Profile

[賢人会議議長]

鈴木基之(環境化学工学)国連大学特別学術顧問/放送大学教授/東京大学名誉教授

Motoyuki Suzuki Special Programme Advisor at the United Nations University/
Professor at the University of the Air/Professor Emeritus at University of Tokyo



東京大学生産技術研究所所長、国連大学副学長などを経て現職。研究領域は環境化学工学、吸着工学、水環境モデル、バイオアッセイなど。エコリストラクチャリング構想の実現に大きな役割を果たす。ゼロエミッションをめざした物質循環プロセスの研究における第一人者。国連大学ゼロエミッションフォーラム理事、中央環境審議会委員等を兼任。

Former Vice-Rector of the United Nations University and President of the Institute of Industrial Science at University of Tokyo. Specializes in environmental chemical engineering, adsorption science/technology, water quality modeling and bioassay. His leadership contributed to the establishment of the Eco-Restructuring initiative. Widely known for the study of Zero Emissions material recycling process. Now Director of UNU-ZEF, member of the National Environment Council and others.

三橋規宏(環境経済学)経済・環境ジャーナリスト/千葉商科大学政策情報学部教授

Tadahiro Mitsuhashi Journalist/Professor at Chiba University of Commerce (Policy Informatics)



日本経済新聞社ロンドン支局長、日経ビジネス編集長、科学技術部長などを経て、論説副主幹に就任。その後「環境を考える経済人の会21」を立ち上げ、経済人と環境NGO/NPO、学生らとの交流を促進するなど、ゼロエミッション運動の推進者の一人として、独自の立場から実践活動を続ける。国連大学ゼロエミッションフォーラム理事、中央環境審議会委員、地球環境戦略研究機関(IGES)理事等を兼任。

Formerly served as Editor in Chief of Nikkei Business Publications and Sub-Chief Editor of Nihon Keizai Shimbun. One of the key figures to disseminate the zero emissions practices and principles throughout Japan. His outstanding attempts also include "BUSINESS LEADERS' INTERFORUM FOR ENVIRONMENT 21 (B-LIFE21)", which promotes interchanges and dialogues among Japan's top executives, NGO/NPO and university students. Now Director of UNU-ZEF and the Institute for Global Environmental Strategies (IGES) and member of the National Environment Council.

[スピーチ (テーマ1)]

ハンス・ファン・ヒンケル(人文地理学)国連大学学長

Hans van Ginkel Rector of the United Nations University



専門分野は都市・地域開発、人口問題、住宅政策、大 学運営など。長年にわたりユトレヒト大学地理学部で教 鞭をとり、86年から同大学長を務める。欧州大学協 会(CRE)副会長、国際大学協会(IAU)会長、科学 技術諮問委員会(教育科学相、経済相の諮問機関)委 員等を歴任。97年、コフィー・アナン国連事務総長 から第四代国連大学学長に任命される。 His major research fields include urban and regional development, population issues, housing policies and university management. Had a long career as a Professor of Geography at Utrecht University and was appointed as the Rector Magnificus of the university in 1986. He has held many other official posts such as the Vice-President of the European Association of Universities, President of the International Association of Universities, and was a member of Advisory committee on Science Technology. Appointed as the Rector of the United Nations University by Mr. Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations, in 1997.

レジェンドラ・K・パチャウリ(資源経済学) 気候変動に関する政府間パネル (IPCC) 議長/タタ・エネルギー研究所 (TERI) 所長

Rajendra K. Pachauri Chairman of Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)/
Director-General of the Energy and Resources Institute (TERI)



インド政府、研究所、世界的企業に対して、エネルギー、環境、森林、バイオテクノロジーおよび天然資源の分野に関する専門的なアドバイザーとして活躍中。2002年、IPCC議長に選出。気候変動に関する国際的な政策立案に影響力をもつ。経済諮問委員会(首相の諮問機関)や地球環境戦略研究機関(IGES)等、数限りない機関、委員会、企業において要職を歴任。

A foremost authority on energy, global environment, forestry, biotechnology, and natural resources. Provides professional consultation on such issues to the Indian government, research institutes and major global corporate organizations. Now leads policy-making on climate change within the international framework as chairman (elected in 2002) of IPCC. Hold influential posts at international and national committees and boards, including Economic Advisory Council to the Prime Minister of India, Board of National Thermal Power Corporation Ltd, India and the Institute for Global Environmental Strategies (IGES).

今道友信(哲学) 東京大学名誉教授/英知大学教授 人文科学研究科長

Tomonobu Imamichi Professor Emeritus at University of Tokyo, Professor at Eichi University



96-99年パリ哲学国際研究所所長。国際的学名となったエコエティカ(「人類の生息圏規模で考える倫理」の意。生命、医学、環境、技術などあらゆる分野で倫理が問われる現代社会において、人間の生き方を考え直そうとする新しい哲学)の提唱者。その思想は特に多くの技術者をひきつける。哲学美学比較研究国際センター所長、エコエティカ国際学会会長等を兼任。

Served as president of Institut international de philosophie (1996–1999). In 1975, he developed "Eco-ethica" (a new philosophy to reestablish peoples' way of life in modern society where one must observe high ethical standards in contemporary factors: life, medication, natural environment, and technologies.) His profound insights especially attract technical experts. Now chairman of Centre International pour l'Étude Comparée de Philosophie et d'Esthétique and International Society of Eco-ethica.

石川英輔(江戸文化研究)作家/江戸文化研究家 Eisuke Ishikawa Author/Researcher on the Edo Period



江戸時代の庶民の生活に焦点をあて、当時の日本が循環型社会を達成した環境先進国家であったことを説く。環境問題と江戸時代を結びつけた作品を数多く執筆。今日の江戸ブームの火付け役となる。著作は『2050年は江戸時代』、『大江戸リサイクル事情』『大江戸エネルギー事情』など多数。テレビ出演や講演も数多くこなす。

A well-known writer on the environmental issues in the Edo Period (1603–1867). In his numerous books, he introduces environment-conscious lifestyles of the masses of the Edo Period and proves that Japan in the Edo Period had a self-sufficient society in terms of resources and energy. He has widely inspired the people of modern society to look to the wisdom of the Edo Period. Gives lectures at conferences nationwide and on television.

安田喜憲(環境考古学)国際日本文化研究センター教授 Yoshinori Yasuda Professor at the International Research Center for Japanese Studies



気候変動による地球環境の変化と文明の盛衰を、花粉分析の手法をベースに解き明かす。さらに、年稿(年あるいは季節単位で識別される湖底堆積物の層。10数万年前まで遡ることが可能)の発見により高精度の環境史の復元を可能にし、文明と風土の関係を壮大なスケールで考察する。中国黄河文明に先立つこと千年、古代日本のルーツでもある長江文明の探求において、日中共同調査の日本側総責任者を務める。

A spirited environmental archeologist. His pollen research dramatically shows how the global climate changes affected the rise and fall of ancient civilizations. Furthermore, his discovery of "varve" now enables highly accurate recovery of the ancient environmental status, which would urge the rewriting of the human history from an environmental perspective. Co-leader of the Japan-China joint research project on the Yangtze River Civilization, said to be a thousand years preceding the Hwang Ho Civilization and the root of the ancient Japan.

[スピーチ (テーマ2)]

藤村宏幸(企業経営) 国連大学ゼロエミッションフォーラム会長/(株) 荏原製作所名誉会長

Hiroyuki Fujimura Chairman of the United Nations University's Zero Emissions Forum/ Honorary Chairman at Ebara Corporation



荏原製作所代表取締役会長などを経て現職。同社の事業領域を「環境ビジネス」分野に絞り込み、事業の再構築を進めた。人類の持続可能な発展には「循環共生型社会」の実現が必須と考え、その具現化に努め、行政・市民に対する提言・啓蒙活動も精力的に続ける。日中経済協会副会長、(社)発明協会副会長等、多数の要職を兼任。

Former CEO of Ebara Corporation. His positive and consistent management of Ebara to go for the environmental business brought notable achievements to the company. Based on his philosophy that the society must achieve "Zero Emissions" to secure sustainable growth and prosperity, he has been energetically engaged in environmental initiatives carried out in unison by government, citizens and entities. Now also serves as the Vice President of the Japan-China Economic Association, Vice President of Japan Institute of Invention and Innovation.

ホワン・マルティネス・アリエ(環境経済学)バルセロナ自治大学教授

Joan Martinez-Alier Professor at Universitat Autonoma de Barcelona (Economics and Economic History)



経済を独立したものではなく、地球環境に内包された存在と捉える環境経済学の第一人者。世界中の著名な大学で教鞭をとる。有限な資源や人口増加を考慮した、環境と経済の両立を可能とする新しい経済モデルの構築を訴える。「江戸の素晴らしさを見直そう」という日本通でもある。欧州環境機構科学委員会委員。国際エコロジー経済学会次期会長。

A leading ecological economist. His professional focus has been upon agrarian studies, ecological economics and political ecology. With extensive international experience in world prestigious educational institutions and also in various projects both at industrialized and developing regions, he aims to move ecological economics from theory to practice. Holds a profound understanding on Japan, particularly in the Edo period. Now, president-elect, International Society for Ecological Economics and member of the Scientific Council, European Environment Agency.

フリードリヒ・シュミット・ブレーク(国際環境NPO) ファクター10 研究所所長

Friedrich Schmidt-Bleek President of Factor 10 Institute



94-97年ブッパータール気候・環境・エネルギー問題研究所副所長。持続可能性のための工学、環境負荷尺度「エコリュックサックとMIPS (Material Input Per Service)」を提唱。先進国が資源生産性を10倍にして環境負荷を減らせば持続可能な発展が期待でき、南北問題も解決すると主張。脱物質化経済への移行を説く。ドイツ政府、経済協力開発機構(OECD)、大学等で重職を歴任。

As the inventor of Ecological Rucksack and Material Input Per Service (MIPS)—the measures for ecological impacts potential of goods and services—he insists that a radical increase in resource productivity is the basic pre-requisite for reaching a sustainable society. This is possible without loss of end-use satisfaction. Only in this fashion will humankind be able to enjoy life. Only in this way can the North-South problem be solved. Previously he served as Vice President of the Wuppertal Institute and as a high level official in the German Government and OECD.

北川正恭(公共経営)早稲田大学大学院公共経営研究科教授

Masayasu Kigatawa Professor at the Okuma school public management, Waseda University



三重県議会議員、衆議院議員を経て95年から2期三重県知事。三重県を環境先進県、情報先進県にすることを公約に掲げ、地方行政に環境経営の視点を取り入れた。地方分権の旗手。有権者に対して具体的な約束をする政権公約「マニフェスト」を民主主義のインフラと考え、積極的な導入を推進する。03年4月より現職。新しい日本をつくる国民会議(21世紀臨調)代表。

Formerly served as Governor of Mie Prefecture (1995–2003) and member of the House of Representatives. Known as an aggressive promoter of decentralization of government. Successfully brought the essence of environmental management in the local administration. His achievements also include the promotion of information disclosure on the prefectural level. Considering a manifesto as an "infrastructure for democracy" in Japan, he encourages other governors and politicians to prepare own manifesto. Now also co-leader of "the National Congress for 21st Century Japan."

カール・ヘンリック・ロベール(国際環境NGO) ナチュラル・ステップ・インターナショナル会長 Karl H. Robert Chairman of the Natural Step International



ガン専門医。89年に環境教育団体ナチュラル・ステップを創立。環境問題の解決にシステム的視点を取り入れ、企業や地域が持続可能な社会を実現するための4条件を確立した。明確なビジョンを定めた上で、現状の行動規範を設定し問題解決を図る「バックキャスティング」の手法は、母国スウェーデンを始め世界各国の企業等で採用されている。地球環境問題に関する世界的なオピニオンリーダー。

One of Sweden's leading cancer scientists. Founded "The Natural Step", a non-profit organization specializing in environmental education, in 1989. Its uniqueness lies in his innovative approach of incorporating the "system conditions" as a framework for realizing a sustainable society into addressing environmental problems. The "back casting" method, a way of problem-solving that first sets a specific objective and a long-term vision that are to be reflected to the present action guidelines, has been adopted by various organizations around the globe. An opinion leader in the field of global environmental issues.

岡部敬一郎(企業経営) コスモ石油 (株) 代表取締役会長 Keiichiro Okabe Chairman of Cosmo Oil Co., Ltd.



丸善石油(現コスモ石油)入社。93年社長に就任、99年から会長兼社長。04年より現職。石油業界全体の温暖化対策や環境保全を牽引する存在。政府や市民とのコラボレーションの必要性を説き、業界の枠を越えた幅広い視点から国家的な温暖化対策を論じる、業界きっての論客。環境革命には個人の意識改革やライフスタイルの変化が必要と主張。98年より03年まで石油連盟会長。

Served as president from 1993 to 2004 (as well as chairman since 1999 to present). Leads the environmental efforts of the oil industry in Japan. Perceives global warming and preservation of nature as a challenge for the nation as a whole, insisting the need of collaboration among the oil industry, public community and government. Claims that changes in individual mind-set and behavior in daily life are required to pursue the "environmental revolution." A former President of Petroleum Association of Japan (1998 to 2003).

出演者プロフィール

Profile

[基調講演]

レジェンドラ・K・パチャウリ(資源経済学) 気候変動に関する政府間パネル (IPCC) 議長/タタ・エネルギー研究所 (TERI) 所長 Rajendra K. Pachauri Chairman of Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)/Director-General of the Energy and Resources Institute (TERI)

※賢人プロフィールを参照

[招待講演]

安田喜憲(環境考古学) 国際日本文化研究センター教授
Yoshinori Yasuda Professor at the International Research Center for Japanese Studies
※賢人プロフィールを参照

[基調講演]

ホワン・マルティネス・アリエ(環境経済学)バルセロナ自治大学教授
Joan Martinez-Alier Professor at Universitat Autonoma de Barcelona (Economics and Economic History)
※賢人プロフィールを参照

[基調講演]

グンター・パウリ(環境事業) グローバル・ZERI・ネットワーク 創設者 Gunter Pauli Author/Founder of The Global ZERI Network



91年、ゼロエミッションの考え方を導入した石鹸工場をベルギーに建設。その活動が世界の注目を集め、94年には国連大学学長顧問としてゼロエミッション理念の提唱を主導し、研究構想の実現に尽力。その後、ゼリ財団(現グローバル・ゼリ・ネットワーク)を創立し、世界各地のプロジェクトを通してさらなるゼロエミッションの研究と実践を推進する。近年は環境教育にも力を注いでいる。

When he built his soap factory in Belgium in 1991 he applied the zero emissions concept for the first time: nature which never wastes anything. Thanks to the Rector of the UNU, the zero emissions concept was strengthened, expanded and discussed worldwide. Thanks to years of trial and error, he is now dedicated to convert the concept from idea to pilot, and move from pilot to large scale initiatives. Reserves most of his time to children's education, inspiring children to do better than their parents ever considered possible.



[コーディネーター]

幸田シャーミン (環境ジャーナリスト)

Charmine Koda Independent journalist and commentator on environmental issues



日本を代表する国際派ジャーナリストとして、テレビをはじめとする各種メディアで活躍。早くから地球環境問題の重要性を認識し、知名度を活かした啓蒙・普及活動に取り組んできた。地球環境戦略研究機関理事、地球・人間環境フォーラム理事、東京農業大学客員教授等、多数の要職を兼任。現在は東京大学大学院人間の安全保障プログラム博士課程在学中。

Has an extensive career in broadcasting as co-host and co-anchor of various news programs. Her early recognition on the importance of environmental problems led her to take the lead in raising public awareness at local and national levels in Japan. Now Board Director of Institute for Global Environmental Strategies and of Global Environmental Forum and visiting professor at Tokyo University of Agriculture. In addition, currently enrolled in a doctorate program on Human Security at the University of Tokyo.

[パネリスト]

小林陽太郎(企業経営) 富士ゼロックス (株) 取締役会長 Yotaro Kobayashi Chairman of the Board, Fuji Xerox Co., Ltd.



78年から14年に渡り社長を務める。代表取締役会長を経て04年より現職。日本の経済界をリードし続ける国際派経済人。企業の社会的責任やコーポレート・ガバンナンスを早くから実践し、日本型経営の在り方を提言する。その良識ある発言は、経済政策に留まらず、政治、教育等各方面で大きな影響力をもつ。多数の官民団体の要職を兼務。経済同友会前代表幹事。

Served as president from 1978 to 1992. Japan's prominent economic leader. Actively proposes how "corporate social responsibility" and "corporate governance" should be practiced in Japan while his own management, globally acknowledged for its excellence, serves as a "best practice" in Japanese-style business management. His decisive stance and leadership are inevitable to the successful reform of the nation's social system including politics and education. Holds positions in various boards and committees of both public and private organizations. Former chairman of Japan Association of Corporate Executives.

植田和弘(環境経済学) 京都大学大学院経済学研究科教授 Kazuhiro Ueta Professor at Graduate School of Economics, Kyoto University



京都大学経済学部教授等を経て97年より現職。専門は環境経済学、公共経済学、財政学。環境の価値を活かした産業活動や暮らしの実現を目指す公共政策(エコバジェットや環境税など)のあり方を研究。明確な論旨には定評があり、日本の環境行政を支える実践派経済学者として、政府の委員等を歴任。著書に『環境の経済学』(共編著)、『廃棄物とリサイクルを考える』、『環境と経済を考える』等多数。同大学院地球環境大学院教授を兼任。

His major fields of research include environmental economics, public economics, and public finance. In particular, the strong focus has been on public policy (e.g. eco tax), pursuing the industrial activities and lifestyles that maximize the value of the natural environment. Recognized as one of the most practical economists in Japan and expected to lead the discussion on environmental economic policy planning on the national level. An author of numerous books and articles. Also teaches at Graduate school of Global Environment at the university.

山本良一(環境材料科学) 東京大学生産技術研究所教授 Ryoichi Yamamoto Professor at the Institute of Industrial Science, University of Tokyo



専門分野は材料科学、金属物性、エコマテリアルなど。ドイツのマックス・プランク金属研究所客員研究員、東京大学国際・産学共同研究センター長などを経て現職。グリーン購入ネットワーク名誉代表、LCA日本フォーラム委員長、環境報告書ネットワーク顧問など多数の役職を歴任。その活動は学問の域を超え、環境主義市場経済の確立を広く社会に訴える。エコデザインの世界的リーダーの1人。

His major areas of research include material science, physical metallurgy and eco-materials. Formerly, a visiting researcher at Max Planck Institut fuer Metallforschung and President of Center of Collaborative Research at the Univ. of Tokyo. He also holds various important posts such as the Honorary Chairman of the Green Purchasing Network, Chairman of the Japan Forum on Life Cycle Assessment, and Advisor to the Network for Environmental Reporting. His extensive activities to enlighten the public on the necessity of the "environmentally-driven market" go beyond the academic circles. Known worldwide for his contributions to the development of Eco-design.

三橋規宏(環境経済学)経済・環境ジャーナリスト/千葉商科大学政策情報学部教授 Tadahiro Mitsuhashi Journalist/Professor at Chiba University of Commerce (Policy Informatics) ※賢人プロフィールを参照

フリードリヒ・シュミット・ブレーク(国際環境NPO) ファクター10 研究所所長 Friedrich Schmidt-Bleek President of Factor 10 Institute

※賢人プロフィールを参照